

**Art. 47.** Le délégué doit s'abstenir de toute immixtion dans le cours normal du concours, de l'épreuve ou de l'examen et ne peut participer à la délibération des commissions d'examen. Il ne peut prendre connaissance des procès-verbaux des opérations ni en recevoir copie. Il peut toutefois fait consigner ses remarques sur le déroulement du concours, de l'examen ou de l'épreuve dans une annexe au procès-verbal.

**Art. 48.** Le lieu, le jour et l'heure des réunions visées à l'article 13, 4°, de la loi sont déterminés de commun accord avec l'autorité compétente

#### CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

**Art. 49.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 50.** Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

**Art. 47.** De afgevaardigde moet zich onthouden van iedere bemoeiing met het normaal verloop van het vergelijkend examen, van de proef of van het examen, en mag niet deelnemen aan de beraadslaging van de examencommissie. Hij mag geen kennis nemen van de notulen van de verrichtingen, noch een afschrift ervan ontvangen. Hij mag evenwel zijn opmerkingen over het verloop van het vergelijkend examen, van het examen of de proef doen aantekenen in een bijlage bij de notulen.

**Art. 48.** Plaats, dag en uur van de vergaderingen bedoeld in artikel 13, 4°, van de wet, worden bij onderlinge overeenkomst met de bevoegde overheid bepaald.

#### HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen

**Art. 49.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 50.** De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 maart 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2009 — 1029

[C — 2008/07049]

**18 FEVRIER 2009.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées et l'arrêté royal du 21 décembre 2005 relatif au statut des musiciens militaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, l'article 38 et l'article 39, alinéa 2, modifié par la loi du 22 mars 2001;

Vu la loi du 27 mars 2003 relative au recrutement des militaires et au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense, l'article 51;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2005 relatif au statut des musiciens militaires;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 3 décembre 2008;

Vu l'avis 45.790/4 du Conseil d'Etat, donné le 2 février 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Modification de l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 15, § 2<sup>ter</sup>, de l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, inséré par l'arrêté royal du 9 février 1988 et remplacé par l'arrêté royal du 20 août 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Le sous-officier qui, pour des raisons de santé, de grossesse ou pour des raisons graves ou exceptionnelles, se trouve dans l'impossibilité de participer à l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major ou à l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef, peut demander un ajournement de la participation. La demande d'ajournement est introduite dès la connaissance ou la survenance de l'empêchement. Le Ministre de la Défense ou l'autorité qu'il désigne, statue, après avoir pris l'avis des chefs hiérarchiques, sur la demande d'ajournement tenant compte des raisons invoquées. L'ajournement demandé par un sous-officier pour des raisons de grossesse ou parce qu'il a été transféré, depuis deux ans au plus, en application des articles 5 ou 7 de la loi du

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2009 — 1029

[C — 2008/07049]

**18 FEBRUARI 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht en van het koninklijk besluit van 21 december 2005 betreffende het statuut van de militaire muzikanten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, artikel 38 en artikel 39, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op de wet van 27 maart 2003 betreffende de werving van de militairen en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van Landsverdediging, artikel 51;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2005 betreffende het statuut van de militaire muzikanten;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 3 december 2008;

Gelet op advies 45.790/4 van de Raad van State, gegeven op 2 februari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht

**Artikel 1.** In artikel 15, § 2<sup>ter</sup>, van het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 februari 1988 en vervangen bij het koninklijk besluit van 20 augustus 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De onderofficier die om gezondheidsredenen, zwangerschap, ernstige of uitzonderlijke redenen in de onmogelijkheid verkeert deel te nemen aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor of aan het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef, kan uitstel van deelname vragen. De aanvraag tot uitstel wordt ingediend zodra de verhindering gekend is of zich voordoet. Na het advies van de hiërarchische meerderen te hebben ingewonnen, neemt de Minister van Landsverdediging of de door hem aangewezen overheid een beslissing omtrent de aanvraag tot uitstel rekening houdende met de aangevoerde redenen. Het uitstel op vraag van een onderofficier om redenen van zwangerschap of omdat hij werd

27 décembre 1961, est toujours accordé. »;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Les ajournements pour des raisons de santé ou pour des raisons graves ou exceptionnelles visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent être accordés pour autant que le sous-officier, selon le cas, puisse présenter l'épreuve d'accès au grade de premier sergent-major avant d'atteindre l'ancienneté minimum dans le grade visée à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ou pour autant qu'il puisse présenter l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef avant que sa candidature soit soumise au comité d'avancement pour la première fois. Cette limite n'est pas applicable aux sous-officiers ajournés en application du § 2bis pour les deux ajournements supplémentaires visés à l'alinéa 2. »

**Art. 2.** Dans l'article 17, § 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 20 août 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Des jurys sont institués pour l'examen visé au § 1<sup>er</sup>. Le directeur général human resources désigne un président général des jurys. Le président général des jurys est un officier supérieur revêtu d'un grade supérieur au grade le plus élevé des présidents des jurys, ou en cas de même grade, l'officier supérieur le plus ancien dans le grade le plus élevé. Il supervise le bon fonctionnement des jurys, la rédaction des questions, le déroulement normal des examens et les activités relatives à l'appréciation des candidats. Il est notamment chargé de veiller à ce que tous les candidats à une même partie d'examen d'une session d'examen soient interrogés et évalués selon des critères uniformes.

Le candidat présente l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef devant un jury désigné par le président général et composé d'un président du jury et de deux autres membres désignés par le directeur général human resources. »;

2° dans l'alinéa 2 ancien, devenant l'alinéa 3, le mot "président" est remplacé par les mots "président d'un jury";

3° dans l'alinéa 4 ancien, devenant l'alinéa 5, les mots "trois membres du jury au moins" sont remplacés par les mots "le jury".

#### CHAPITRE 2. — *Modification de l'arrêté royal du 21 décembre 2005 relatif au statut des musiciens militaires*

**Art. 3.** Dans l'article 13, § 6, de l'arrêté royal du 21 décembre 2005 relatif au statut des musiciens militaires, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "à la suite de raisons de santé, de grossesse ou d'autres raisons graves" sont remplacés par les mots "pour des raisons de santé, de grossesse ou pour des raisons graves ou exceptionnelles";

2° l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante :

« Sinon il est considéré comme ayant subi un échec pour cet examen. »

**Art. 4.** Dans l'article 20, § 4, du même arrêté, les mots "à la suite de raisons de santé, de grossesse ou d'autres raisons graves" sont remplacés par les mots "pour des raisons de santé, de grossesse ou pour des raisons graves ou exceptionnelles".

**Art. 5.** Dans l'article 23, § 4, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots "à la suite de raisons de santé, de grossesse ou d'autres raisons graves" sont remplacés par les mots "pour des raisons de santé, de grossesse ou pour des raisons graves ou exceptionnelles";

overgeplaatst sedert ten hoogste twee jaar met toepassing van de artikelen 5 of 7 van de wet van 27 december 1961, wordt steeds verleend. »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« De uitstellen om gezondheidsredenen, ernstige of uitzonderlijke redenen bedoeld in het eerste lid kunnen worden verleend voor zover de onderofficier, naargelang het geval, het examen voor overgang naar de graad van eerste sergent-major kan afleggen voor het bereiken van de minimumanciënniteit in de graad bedoeld in artikel 14, § 1, eerste lid, 2°, of voor zover hij het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef kan afleggen vooraleer zijn kandidatuur voor de eerste maal aan het bevorderingscomité zal worden voorgelegd. Deze beperking is niet van toepassing op de onderofficieren die uitstel hebben gekregen met toepassing van § 2bis voor de twee bijkomende uitstellen bedoeld in het tweede lid. »

**Art. 2.** In artikel 17, § 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 augustus 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Er worden examencommissies voor het examen bedoeld in § 1 opgericht. De directeur-generaal human resources wijst een algemeen voorzitter van de examencommissies aan. De algemeen voorzitter van de examencommissies is een hoofdofficier bekleed met een hogere graad dan de hoogste graad of in geval van gelijke graad, de hoofdofficier met de meeste anciënniteit in de hoogste graad van de voorzitters van de examencommissies. Hij superviseert de goede werking van de examencommissies, het opstellen van de vragen, het regelmatige verloop van de examens en de verrichtingen in verband met de beoordeling van de kandidaten. Hij is in het bijzonder belast erover te waken dat alle kandidaten voor eenzelfde examengedeelte van een examen zittijd volgens uniforme criteria ondervraagd en beoordeeld worden.

De kandidaat legt het kwalificatie-examen voor de benoeming in de graad van adjudant-chef af voor een door de algemeen voorzitter aangewezen examencommissie samengesteld uit een voorzitter van de examencommissie en twee andere leden aangewezen door de directeur-generaal human resources. »;

2° in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt het woord "voorzitter" vervangen door de woorden "voorzitter van een examencommissie";

3° in het vroegere vierde lid, dat het vijfde lid wordt, worden de woorden "ten minste drie leden van de examencommissie" vervangen door de woorden "de examencommissie".

#### HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2005 betreffende het statuut van de militaire muzikanten*

**Art. 3.** In artikel 13, § 6, van het koninklijk besluit van 21 december 2005 betreffende het statuut van de militaire muzikanten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap of andere ernstige" vervangen door de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap, ernstige of uitzonderlijke";

2° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Zoniet wordt hij beschouwd als mislukt voor dit examen. »

**Art. 4.** In artikel 20, § 4, van hetzelfde besluit worden de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap of andere ernstige" vervangen door de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap, ernstige of uitzonderlijke".

**Art. 5.** In artikel 23, § 4, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap of andere ernstige" worden vervangen door de woorden "gezondheidsredenen, zwangerschap, ernstige of uitzonderlijke";

2° dans le texte néerlandais, le mot "jury" est remplacé par le mot "examencommissie".

CHAPITRE 3. — *Dispositions transitoires et finales*

**Art. 6.** Le sous-officier qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, suit un cours ou stage de préparation ou a déjà présenté, selon le cas, une partie de l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major ou de l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef, poursuit le cours ou stage de préparation ou, selon le cas, l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major ou l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef, selon les dispositions en vigueur la veille de cette date.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 2009.

**Art. 8.** Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 février 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Défense, absent,

S. VANACKERE

Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles

2° het woord "jury" wordt vervangen door het woord "examencommissie".

HOOFDSTUK 3. — *Overgangs- en eindbepalingen*

**Art. 6.** De onderofficier die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, een voorbereidende cursus of stage volgt of reeds, naar gelang het geval, een gedeelte van het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor of van het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef heeft afgelegd, zet de voorbereidende cursus of stage of, naar gelang het geval, het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor of het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef verder volgens de bepalingen van kracht de dag vóór deze datum.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2009.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 februari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Landsverdediging, afwezig,

S. VANACKERE

Vice-Eerste Minister en Minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2009 — 1030

[C - 2009/07050]

**18 FEVRIER 2009.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, l'article 38 et l'article 39, alinéa 2, modifié par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, les articles 16, § 2, alinéa 2, et 17, § 3, alinéa 2, remplacés par l'arrêté royal du 20 août 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 3 décembre 2008;

Vu l'avis 45.791/4 du Conseil d'Etat, donné le 2 février 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 22, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, remplacé par l'arrêté ministériel du 20 août 2003, les mots "assimilé aux sous-officiers qui ont été ajournés" sont remplacés par les mots "considéré ne pas satisfaire à la condition visée à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>".

**Art. 2.** A l'article 23, du même arrêté, rétabli par l'arrêté ministériel du 20 août 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots "d'accords de coopération internationale ou" sont abrogés;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2009 — 1030

[C - 2009/07050]

**18 FEBRUARI 2009.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, artikel 38 en artikel 39, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, de artikelen 16, § 2, tweede lid, en 17, § 3, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 augustus 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, gesloten op 3 december 2008;

Gelet op advies 45.791/4 van de Raad van State, gegeven op 2 februari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 22, § 1, tweede lid, van het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, vervangen bij het ministerieel besluit van 20 augustus 2003, worden de woorden "gelijkgesteld met de onderofficieren die uitstel hebben gekregen" vervangen door de woorden "geacht niet te voldoen aan de voorwaarde bedoeld in artikel 23, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>".

**Art. 2.** In artikel 23 van hetzelfde besluit, hersteld bij het ministerieel besluit van 20 augustus 2003 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "van internationale samenwerkingsverdragen of" opgeheven;